

Figyelem: az oldal eredeti nyelvű változata [ro](#) nemrég módosult. Az Ön által kiválasztott nyelvű változatot most készítik fordítóink.

román

Swipe to change

**Az áldozatok jogai az egyes tagállamokban**

Ezen a nyelven nem áll rendelkezésre hivatalos fordítás.

Az oldal tartalmának a gépi fordítása megtekinthető itt. Figyelem: a gépi fordítás csakis általános tájékoztatási célt szolgál. A weboldal tulajdonosa nem vállal semminemű felelősséget a gépi fordítás minőségéért.

-----magyar-----bolgárspanyolcseh dán német észt görög angol francia horvát olasz lett litván máltai holland lengyel portugál  
szlovák szlovén finn svéd

Ön **bűncselekmény áldozatának** minősül, amennyiben fizikai vagy anyagi kárt szenvedett olyan cselekmény következtében, mely a nemzeti jogszabályok szerint bűncselekménynek minősül. Mint bűncselekmény áldozatát, Önt bizonyos törvényes jogok illetik meg a büntető eljárás előtt, alatt és után.

Romániában a büntető eljárás első két szakasza a következő: a büntető nyomozás és a tárgyalás. A büntető nyomozás során a bűnüldöző szervek az államügyész felügyelete alatt vizsgálják az ügyet, bizonyítékokat gyűjtve az elkövető megtalálásához. A büntető nyomozás végén a rendőrség az ügygel kapcsolatos minden összegyűjtött adattal és bizonyítékkal együtt az ügyészhez utalja az ügyet. Az ügyirat beérkezése után az ügyész megvizsgálja az ügyet és eldönti, hogy át lehet-e térni a következő szakaszra, azaz a tárgyalásra, vagy az ügyet le kell zárni.

Amint az ügy a bíróság elé kerül, a bírói tanács megvizsgálja a tényeket és meghallgatja az érintett személyeket annak érdekében, hogy döntsön a vádlott bűnösségéről. Amennyiben megállapítják a vádlott bűnösségét, büntetést szabnak ki vele szemben. Ha a bíróság úgy dönt, hogy a vádlott nem bűnös, szabadon bocsátják.

**A keresett információkért kattintson az alábbi hivatkozásokra**

- 1 - Jogaim bűncselekmény sértettjeként
- 2 - Bűncselekmény bejelentése és jogaim nyomozás vagy bírósági eljárás során
- 3 - Jogaim a bírósági eljárást követően
- 4 - Kártérítés
- 5 - Támogatásra és segítségnyújtásra vonatkozó jogaim

Utolsó frissítés: 17/10/2018

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.